

Dans ce numéro

Pub	2
Recherche	3
Une étoile - Carnaval	4
Gabriel Willemin	5
Téléthon	6
Infos commune de Clos du Doubs	7
Serment polices	8
Mots croisés - Cuire un Œuf	9
Sudoku du Koudou Joies et peines Patin couffin...	10
Le Tournoi	11
Agenda 2014	12
Agenda 2014	13
Nouvelles têtes Gags en vrac	14
Réflexions	15
Infos commune de Clos du Doubs	16
Infos commune de Clos du Doubs	17
Infos commune de Clos du Doubs	18
Infos commune de Clos du Doubs	19
Pub	20
Pub	21
Pub	22
On en parle	23
Les Médiévales	24

Edito par Aline Viredaz

Pèlerinage aux sources



Il y avait un impératif lorsqu'on quittait Lausanne, au bord du grand lac Léman et qu'on rejoignait Monténol, en passant par Saint-Ursanne, au bord de la douce boucle du Doubs. Les enfants savaient : maman voulait qu'on soit à midi pile à Epauvillers pour entendre sonner la cloche. Quand la voiture dépassait La Chau-de-Fonds et plongeait vers les sapins des Franches-Montagnes, je disais, rituellement : «Les enfants, là, vous entrez dans une partie de vos origines!» Leur arrière-grand-mère s'appelait Valentine Brahier. Elle était née au Bémont. Eux ne l'avaient pas connue, mais moi, combien de fois n'avais-je pas entendu ma grand-mère s'exclamer en croisant les bras sur sa poitrine : «Mon Bémont !...» Pauvre exilée dans un Lausanne qu'elle n'approuvait jamais.

Et puis l'arrivée à Saint-Ursanne la médiévale, ses trois portes imposantes et immuables, comme pour dire : «Ne craignez rien, nous serons toujours là»; et son pont sur le Doubs. Sachant qu'il est dédié à St Jean de Népomucène, j'entends encore mon grand-père nous parler de ce saint, en appuyant avec application sur toutes les syllabes, avec dans la voix, la musique de la langue ajoulote. Ce n'était en effet pas le

«grand-père de la grand-mère du Bémont», mais le grand-père Albert Comment, juge fédéral, de Courgenay.

Quand nous traversions Saint-Ursanne, je disais aux enfants : «c'est une très vieille ville, qui n'a presque pas changé au cours du temps. Regardez la majesté des maisons, et le cloître ; c'est là que des moines sont venus, il y a très longtemps pour consacrer leur vie à la prière, à la méditation...»

Et eux me répondaient : «Maman on arrive bientôt à Epauvillers pour les cloches ?» J'avais l'impression que les cloches d'Epauvillers étaient aussi importantes pour eux que pour moi.

Midi moins trois : je parquais la voiture au bord du trottoir, et on attendait, dans le silence. Personne ne bougeait, personne ne parlait, peut-être y avait-il un petit bruit venant de la banquette arrière, m'indiquant que mes deux amours suçaient leur pouce. Et puis les douze coups, envolés l'un après l'autre, régulièrement, dans l'air de ce coin de pays. Petit village, niché entre Saint-Ursanne et Monténol, notre destination, Epauvillers nous disait ainsi qu'il était en communion avec le monde occidental, et qu'il était midi, comme partout ailleurs, dans des villes agitées, bruyantes, pressées, ou dans d'autres lieux préservés, discrets, tranquilles.

Monténol : on tournait on suivait la longue route droite jusqu'au bout du bout : et là-bas, en contrebas, comme aux confins d'un territoire, il y avait la maison louée par mes parents pour l'été. S'il faisait beau, ils nous attendaient dans le jardin, avec ma marraine, installés dans des chaises longues. Une

sorte de vision idyllique, la paix. S'il faisait mauvais, on entrait dans la cuisine chauffée au feu de bois, ma mère toujours un peu frigorifiée, mon père au sourire de lumière à la vue de ses petits-enfants, et ma marraine, fidèle à elle-même, ne cachant pas sa joie de renouer avec la passion de sa vie : les enfants.

Pendant une semaine, les enfants creusaient la terre, faisaient des tunnels, balayaient le sentier, portaient les hottes de bois, gribouillaient de savants dessins, installés sur un ancien pupitre de classe, et s'initiaient à la vie de paysan, avec mon père qui les baladait partout dans le village.

Ainsi savent-ils aujourd'hui que, même s'ils sont Vaudois et Savoyards, ils ont une grande partie de leurs origines dans cette contrée, loin de chez eux certes, dans laquelle ils ne viendront peut-être plus beaucoup, les aïeux étant morts, mais qui s'est à coup sûr inscrite à tout jamais dans leur âme.

Plus tard, il y a quelques années, j'ai renoué avec Saint-Ursanne, ma tante ayant été placée dans le Foyer pour personnes âgées, près du cloître. Je garde un souvenir émerveillé de cette petite bourgade à la fois mélancolique et sereine, particulièrement quand le Doubs est gris, par temps de pluie, mais qu'il nous invite envers et contre tout à la contemplation. Et peut-être même à la prière.

Aline Viredaz
Ancienne journaliste à la Radio Suisse Romande



EPAUVILLERS



EPIQUEREZ



MONTENOL



MONTMELON



OCOURT



ST-URSANNE



SELEUTE



SOUBEY

Courbat J. SA

Route du Jura 52
2926 Boncourt

**Génie Civil
Travaux publics
Bâtiments**

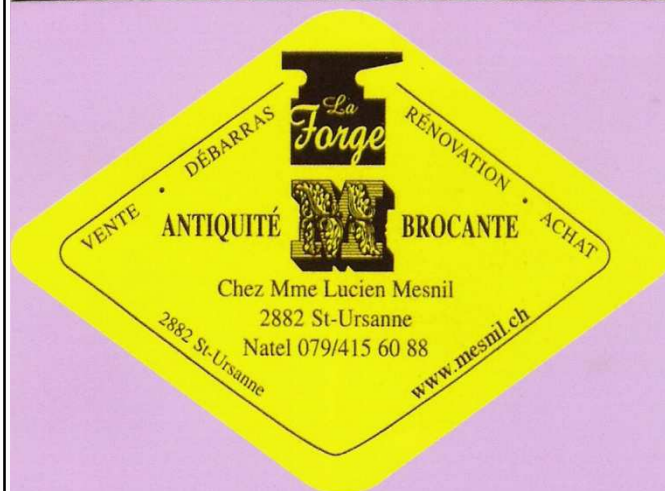
☎ : 032.475.20.50



**Pierre-Yves Migy
Saint-Ursanne
Conducteur de travaux**

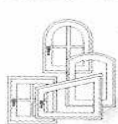
☎ : 079.251.40.02

SALON DES ANTIQUITES DU JURA



Rue du 23-Juin 18 - St-Ursanne - 079 415 60 88 - Ouvert 7 jours sur 7

Menuiserie  d'intérieur
ADRIEN **OGGIER**



★ & FILS SA ★

Spécialiste fenêtres

2830 Courrendlin

Tél. 032 435 50 50 - www.oggier-menuiserie.ch

garage du doubs

- vente, service après vente
- réparations toutes marques, carrosserie
- station essence 24/24, lavage self service

2882 saint-ursanne 032 461 31 91



HONDA

Le concessionnaire exclusif au Jura



BOECHAT MOTO

Rue Emile Boéchat 110 - 2800 Delémont
(Après la Halle des Expositions)
Tél. 032 422 17 84 www.boechat.ch
Fax 032 422 69 25 info@boechat.ch

**MOTO - SCOOTER - HABITS - ACCESSOIRES
TONDEUSES A GAZON - GENERATRICE HONDA**



Hôtel restaurant DES DEUX-CLEFS

Famille Comte

2882 St-Ursanne

Tél. 032 461 31 10

Fax 032 461 37 25



Hôtel - Restaurant LA COURONNE

Sandra et Christophe Meury

2882 ST-URSANNE

Tél. 032 461 35 67 - Fax 032 461 35 77

www.hotelcouronne.ch

info@hotelcouronne.ch

Fermé le mercredi (+ jeudi de novembre à avril)

Lurati

jour et nuit
Pompes Funèbres depuis 1907
2900 Porrentruy Fbg St-Germain 22
032 466 32 03 079 771 93 46

**- CONSTRUCTION GÉNIE-CIVIL
- ISOLATION DE FACADES**

BOÉCOURT
Tél. 032/426 73 53 - Fax 032/426 81 73

ST-URSANNE
Tél. 032/461 35 32 - Fax 032/461 33 79

VERNIER



Electricité
Téléphone
Télématique


**Les Vauches 7
2900 Porrentruy**

Tél. 032 466 33 88

Fax 032 466 33 17

info@adoubs.ch

www.adoubs.ch

Les Médiévales

Vente de costumes

Recherche

L'association **les médiévales**, recherche afin de donner un coup de jeune à son local de couture, des dames aimant coudre, bricoler.... avec plein d'idées, prêtes à se retrouver 1 à 2 fois par mois pour créer de nouveaux costumes et accessoires, retouches, confection d'accessoires en cuir, aide pour la location et vente sur le futur stand durant la fête

Renseignements

au 079 940 47 19

L'association **les médiévales** organise une grande vente de costumes, afin de pouvoir renouveler son stock

mercredi 14 mai

de 14 h à 20 h

et

samedi 17 mai

de 10 h à 12h et 13h30 à 18h

UN RAPPORT PARLEMENTAIRE
VEUT REDONNER AUX FRANÇAIS
LE GOÛT DU VIN ...

ON L'A JAMAIS PERDU.
HEIN! RENÉ...



Nooooo !!! Je me suis fait
arnaqué sur internet !!!



J'ai acheté un soi-disant
"cgrandisseur de pénis" ...



... et ces salopards m'ont
envoyé une loupe !!!



Une étoile un peu de chez-nous

Patinage synchronisé

Dernièrement, les Galax'Ice de Moutier ont réussi l'exploit de remporter la compétition internationale de la «Mozart Cup» à Salzbourg, en Autriche.

Une quinzaine de patineuses ont donc su séduire les juges pour décrocher l'or devant des nations comme l'Allemagne, l'Italie, la Pologne, l'Australie, la république Tchèque et l'Autriche.

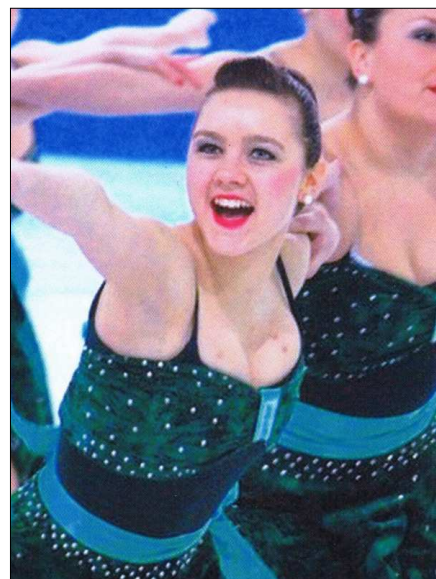
Seules représentantes de la Suisse dans la catégorie, les 15 participantes ont présenté leur tout nouveau programme sur le thème des hôtes de l'air.

Pour rappel, le patinage synchronisé est un sport qui se pratique en équipe de 12 à 20 patineuses qui s'exhibent en même temps sur la glace lors d'un programme.

Ce dernier, comme le patinage artistique, est composé d'une partie technique avec des éléments imposés et d'une partie artistique comprenant l'interprétation, la performance, l'exécution, ou encore la qualité du patinage.

Dans le groupe figure depuis plusieurs années déjà, la jeune et belle **Julie Beuret** de Develier, petite fille de notre ami restaurateur à Saint Ursanne, **Georges Comte**.

Nos plus vives félicitations à cette magnifique athlète.



Déguisements, confettis et Cie

A l'initiative de l'Association des parents d'élèves de Clos du Doubs, de nombreux enfants et leurs parents se sont retrouvés samedi à Saint-Ursanne pour fêter carnaval. Au menu de ce programme: cortège, - animé musicalement, carnaval oblige, par une clique improvisée - à travers la cité, jusqu'à la halle de gymnastique où, dans un décor quasi tropical, le bar à sirop fut vite pris d'assaut par les petits assoiffés. Le goûter offert connut un franc succès auprès des fées, princesses, pirates et autres personnages hauts en couleurs. L'ambiance carnavalesque était au rendez-vous. Pour clôturer cet après-midi chaleureux et festif, tout le monde a partagé une «pasta party» fort appréciée. Cette «première» carnavalesque a connu un beau succès et les organisateurs vont récidiver. Avec quelques améliorations pour attirer encore plus de monde. Mais pour un «coup d'essai», ce fut un coup de maître.

Merci à tous ces parents pour leur engagement.

A.C.



NOUVEAU à ST-URSANNE

Cours de dessin et d'aquarelle dans ses nouveaux locaux :

Rue du Quartier 10 au 3^{ème} étage.

Informations sur place le samedi 29 mars 2014

de 10h à 12h et de 16h à 18h

Vous êtes également bienvenus pour une simple visite de l'atelier.

Michel Marchand ☎ +41 79 377 51 54

Merci

Le 20 décembre dernier, j'ai été élu Président du Parlement jurassien.

Si j'ai accédé à cette fonction, c'est grâce au soutien témoigné depuis de nombreuses années par toute la population de Clos du Doubs.

Je n'oublierai jamais les merveilleux moments d'émotion et de joie vécus durant cette magnifique journée.

J'adresse mes chaleureux et sincères remerciements au Conseil communal, aux employé-e-s de l'administration communale ainsi qu'à toutes les personnes qui ont contribué à la

parfaite organisation de l'apéritif et de la réception officielle qui ont eu lieu le jour de mon élection.

J'ai été très ému par l'accueil qui m'a été réservé au cours de l'apéritif citoyen aux Fours à

Chaux ainsi que par les nombreux messages de félicitations et d'encouragements que j'ai reçus. Merci à toutes et à tous de votre précieux soutien.

Gabriel Willemin



Landi

LANDI
Clos du Doubs
Rte des Rangiers 56
2882 St-Ursanne
032 461 31 31

GRAND MARCHÉ AUX FLEURS

Vendredi 10 mai 2014

de 8h à 12h et de 13h30 à 18h

Samedi 11 mai 2014

de 8h à 16h

**UN RABAIS DE 10 % SERA ACCORDE SUR
NOTRE VASTE CHOIX DE FLEURS ET PLANTONS**



Porrentruy
032 465 11 50
St-Ursanne
032 461 32 54

Entreprise d'installations électriques
et de télécommunications



ISO 9001
L 151

GENIE CIVIL
Voies de circulation
Alimentation en eau
Hydraulique
Environnement

STRUCTURES PORTEUSES
Ouvrages d'art
Bâtiments

0, rue de la Rochette
c/oie postale 1093
2000 PORRENTUUY
TEL 032 465 11 00
FAX 032 465 11 05
info@buchs-plumey.ch
www.buchs-plumey.ch

Téléthon 2013 à Saint-Ursanne

Le Téléthon est une action de solidarité destinée à récolter des fonds en faveur des personnes de notre pays atteintes de maladies génétiques rares.

Le samedi 7 décembre 2013, à l'occasion du Marché de Noël, les pompiers du SIS Clos du Doubs se sont mobilisés pour soutenir l'action du Téléthon. La vente de pâtisseries, de soupe et de vin chaud a produit un bénéfice de Fr. 4117,65.-.

L'état-major du SIS remercie sincèrement tous ceux qui ont soutenu cette action et qui ont ainsi contribué à la réussite de cette manifestation.

L'état-major adresse aussi un grand merci aux pompiers qui s'engagent bénévolement chaque année !

L'état-major du SIS



Machines agricoles
& petites machines
de jardin



Garage du CLOS

Rte des Rangiers 24
2882 ST-URSANNE



tel. + fax 032 461 36 32

ERIC GUEDAT

CHAUFFAGE / SANITAIRE TOUT GENRES

Indépendant

Rue Principale
2889 Ocourt / JU

Afin d'avoir toujours
Les bons tuyaux!

078 / 657 24 35



Fenêtres
Portes
Escaliers
Agencements:
- cuisines
- salles de bains

Philippe et Roland Choulat

2882 St-Ursanne 2932 Coeuvre
☎ 032 461 32 01 Fax 032 461 38 20 ☎ 032 466 47 73



INFORMATIQUE • COPIEURS MULTIFONCTIONS

www.tibo.ch

PORRENTUUY DELEMONT
032 465.94.65 032 423.01.31

Anniversaires

L'année 2014 débute sur des notes agréables pour les Autorités communales, qui ont eu le plaisir de rendre hommage à 3 aînées de notre Commune célébrant un anniversaire important.

99 ans



Mme Allevione s'est fait un plaisir de commenter sa longue expérience de vie aux invités présents à cette réception.

Avec la vivacité d'esprit que nous lui connaissons, elle a relaté nombre d'anecdotes et histoires de la cité des bords du Doubs, qu'elle n'a pratiquement jamais quittée.

Georgette est donc née le 14 février 1915 à Saint-Ursanne, dans le foyer de Paul et Lina Marchand née Houlmann. Fille unique, elle n'a que 2 ans lorsque son papa décède.

Elle vit avec sa maman à la «Cité» dans la

grande famille de ses grands-parents maternels.

Aînée des nombreux cousins et cousines qui forment le ménage, elle participe très vite aux travaux de la maison et son aide est précieuse et appréciée.

Elle a beaucoup d'affection pour ses

grands-parents, sa grand-maman lui a énormément appris.

Elle a vécu une enfance très heureuse, elle se souvient avec émotion de tous les moments merveilleux passés avec les siens.

A sa sortie d'école, elle est engagée dans une entreprise de boîtes de montres de la place, elle y rejoint sa maman, qui lui apprend le métier. De son mariage avec Amédeo, plus familièrement appelé *Nino*, de Saint-Ursanne également, naît une fille, Edith.

La famille réside dans plusieurs quartiers de Saint-Ursanne, puis dès 1967, dans l'appartement de la rue du Quartier, où Mme Allevione habite encore aujourd'hui.

Son mari décède malheureusement en 1990, et c'est avec courage qu'elle surmonte cette douloureuse épreuve.

Très active, Georgette Allevione a travaillé dans diverses fabriques de boîtes de montres, avant de seconder son mari dans l'entreprise familiale.

Quelques ennuis de santé, en particulier de mobilité et de vue, lui imposeront de réduire ses activités. Actuellement elle ne

sort plus beaucoup, mais jusqu'à il y a environ deux ans, elle rejoignait chaque lundi des amis pour des parties de cartes, discussions et passer ainsi d'excellents moments en bonne compagnie.

Elle apprécie de pouvoir rester dans son appartement, bien entourée par sa famille et ses amis.

Elle s'occupe encore de son ménage, prépare la plupart de ses repas. Elle a pu compter sur l'aide précieuse de sa cousine Marie et du mari de celle-ci, Marc Comment, durant de très nombreuses années.

Sa voisine Lucia lui rend également de fréquents services et passe chaque jour chez elle.

Mme Allevione suit l'actualité et apprécie divers reportages et émissions télévisées. Travailleuse, discrète, elle aime par-dessus tout sa petite ville des bords du Doubs.

Nous lui souhaitons encore un très heureux anniversaire et lui présentons nos vives et chaleureuses félicitations.

Vendredi 14 février 2014, **Mme Georgette Allevione**, de Saint-Ursanne, est entrée dans sa centième année !

Ce bel évènement a été fêté par les Autorités cantonales et communales, dans la simplicité mais dans la joie et l'amitié.

Prestation de serment des polices neuchâteloise et jurassienne Saint-Ursanne

Comme annoncé dans le No 69 de Reflets, le 19 décembre 2013, les polices neuchâteloise et jurassienne envahissaient la cité médiévale de Saint-Ursanne.

Dès le matin, environ 120 personnes, à savoir les aspirants de l'Ecole Régionale d'Aspirants de Police, accompagnés des cadres responsables de leur formation, s'étaient donné rendez-vous pour répéter le déroulement de la cérémonie de l'après-midi.

Cette dernière fut

rehaussée par la présence des familles des assermentés et promus, du monde politique, des administrations des deux cantons ainsi que bon nombre de policiers et gendarmes venant des cantons romands et

différents corps qui allaient procéder à l'assermentation de futurs policiers.

Après avoir été passées en revue par le Ministre jurassien Charles Juillard et le Conseiller d'Etat neuchâtelois Alain

cérémonie proprement dite, suivie d'un apéritif dînatoire à la Halle de gymnastique.

Les organisateurs ont eu un réel plaisir à mettre sur pied cette journée dans l'enceinte de la cité médiévale de Saint-



de France voisine, ce qui représentait 450 personnes.

La manifestation débutait sur la Place du Mai à 13 h. 30, avec la prise des drapeaux des

Ribaux, les personnes concernées défilait dans les rues de Saint-Ursanne avant de prendre place à la Collégiale pour la

Ursanne, dont le cadre donne une note particulière à ce genre de manifestation.

Hubert Thalmann

Institut de beauté
Chrysalide



GUINOT
INSTITUT - PARIS

Laurie Migy
Esthéticienne CFC

La Ruelle 8
2882 Saint-Ursanne
Tél.: 032 461 39 39

Fermé le jeudi

Coiffure
Tendance
ELLE & LUI



Julie Guerry
Rue du 23 Juin 92
2882 St-Ursanne

032 461 20 70



mots croisés

du Clos du Doubs

par Bernard Desboeufs

Problème n° 70

V/H	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										

Horizontal

- 1- Point culminant du Clos du Doubs.
- 2- Oubliée. Train de banlieue.
- 3- ¾ de Thaïlande. Génitrice.
- 4- Dans le Jura bernois. Dénué d'esprit.
- 5- Général américain. Contenant ou contenu. Condition.
- 6- Oreilles anglaises. Lettre grecque.
- 7- Roi de comédie sans consonne. Pas un.
- 8- Participe.
- 9- Ota ou tua. Métal précieux.
- 10- Article espagnol. Détermine.

Vertical

- 1- Hameau également en hauteur.
- 2- Plante potagère. Article défini.
- 3- Orner. Céréale tropicale.
- 4- Quotient intellectuel. Mais... y a pas de mais !
- 5- Eliminées. Lui ne s'y retrouve pas.
- 6- Fin de soirée. Vols.
- 7- Tombai.
- 8- Longues périodes. Un anglais.
- 9- S'il y a plusieurs... roues. Monnaie.
- 10- Peu fréquenté. Ile ou note.

Solution du n° 69

V/H	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	M	O	N	T	E	N	O	L		S
2		R	O	U	G	E	S		G	O
3	B	A	T	E	A	U		D	R	U
4	E	G	E	E	N	N	E		O	B
5	R	E	E				C	A	S	E
6	B	U	S	T	I	E	R			Y
7	A	S		O	C	O	U	R	T	
8	T	E	N	T	A		S	O	I	E
9	T		E	A	R	S		T	G	V
10	E	P	E	L	E	R	A		E	I

^{nous}
S+ samaritains

SECTION
CLOS DU
DOUBS

Envie de venir faire notre connaissance ? Alors nos portes vous seront ouvertes

le mardi 18 mars 2014 à 20 heures à notre local

(ancienne école de Saint-Ursanne - Rue du quartier, au dessus du Caveau)

Nous vous rappelons qu'aucune formation n'est demandée. Un soir par mois, nous nous formons en suivant des cours avec une monitrice.

Soyez toutes et tous les bienvenus !

Pour plus d'informations, vous pouvez contacter, Madame Anne-Marie Montavon, présidente,

au 032 426 55 05 (répondeur).

QUAND LES SAMARITAINS SONT A NOS COTES ON SE SENT EN SECURITE



Va te faire cuire un œuf !

Par solidarité avec tous les pauvres diables qui rentrent le soir à la maison après une dure journée de labeur et dont la femme n'est pas encore rentrée pour cause de réunion, du moins le croient-ils, j'ai cru devoir les secourir charitablement en leur offrant la possibilité d'accommoder les œufs de 1000 et une manières. Ces recettes sont puisées dans un ouvrage d'Elisabeth Lange qui a été offert à mon épouse, par l'une de ses amies bien attentionnée.

Œufs à la vénitienne

- 3 œufs, 100 g de gruyère râpé (mais vous pouvez forcer cette proportion), 1 dl de vin blanc sec, 1 grosse cuill. De beurre, sel et poivre, un peu de muscade, quelques peluches de persil, 1 oignon, 200 g de pâtes alimentaires.

Dans un grand plat de verre à feu, faites fondre le beurre. Ajoutez le gruyère émincé, le vin blanc, le poivre et la muscade (un peu à la manière de la fondue suisse). Mélangez soigneusement. Saupoudrez de persil haché. Lorsque tout le fromage est fondu, vous y cassez les œufs un à un et vous laissez cuire.

A partir de ce point de cuisson, vous pouvez opérer sur un feu plus vif. Lorsque vous constatez que les œufs sont presque cuits, vous faites rapidement gratiner au four (quelques minutes à peine).

Servez avec des pâtes simplement cuites à l'eau salée et que chaque convive incorpore à sa façon à cette fondue nouveau style.



Le SuDoKu du KloDüDu

Solution du numéro 69

7	8	5	2	9	6	3	1	4
1	3	9	4	5	7	6	2	8
6	4	2	1	8	3	5	7	9
2	6	1	7	3	9	8	4	5
4	5	7	8	6	2	1	9	3
3	9	8	5	1	4	2	6	7
9	2	3	6	4	5	7	8	1
5	1	6	9	7	8	4	3	2
8	7	4	3	2	1	9	5	6

Et pour ce numéro 70 (très fastoche)

		3			1			5
2	5	1					4	
		4			2			
	7			8			1	4
8	4	6	1		9	5	7	2
1	9			7			8	
			4			1		
	1					2	6	3
6			7			4		

Solution dans le prochain numéro

Joies et peines

Naissances

25.12.2013	Marchand Mélitine de Marchand Ludivine et Piquerez Claude	St-Ursanne
27.12.2013	Widmann Myka de Widmann Irina et Michael	St-Ursanne
31.12.2013	Comment Lola de Comment Céline et David	St-Ursanne
31.12.2013	San Andrés Furcal Dylan de Furcal Jimenez Miriam Clarivel	St-Ursanne
15.01.2014	Migy Maylis de Migy Magalie et Pierre-Yves	St-Ursanne
16.02.2014	Beureux Alec de Beureux Sarah et Xavier	Montenol
18.02.2014	Pagnot Carla de Marchand Pablo et Pagnot Lise	St-Ursanne

Mariages

21.11.2013	Berberat Julienne et Daniel	St-Ursanne
24.01.2014	Marchand Martin et Elodie	Epiquerez

La rédaction de **Reflets** ne publie que les informations des naissances, mariages et décès qui lui sont communiquées en temps opportun.

Patin couffin...

Faire le tri

Au fil des ans, avec l'expérience, on en arrive à faire le tri. Le tri de quoi, me direz-vous ? Des objets que l'on garde précieusement, en se disant qu'ils nous seront peut-être utiles un jour ? Ce jour n'arrive jamais. Le tri de mauvaises habitudes qui, souvent nous gâchent l'existence, sans que l'on s'en rende compte ? Non, le tri dont je parle est parfois plus douloureux, mais ô combien nécessaire. C'est celui des amis. Nous avons tous connu durant notre vie, des personnes que l'on croyait sincères et faisaient tout pour le paraître. Celles-là même qui n'hésitaient pas à vous trahir, à vous «faire un enfant dans le dos» selon l'expression populaire. Le jour où l'on ouvre les yeux, cela fait très mal. Alors, du

balai ! Et puis, il y a ceux qui sont là tant qu'ils peuvent profiter de vos largesses, de votre générosité. Le jour où vous êtes dans les difficultés, il n'y a plus personne. A ceux-là, je dis : bon vent ! Enfin il y a les Amis, avec un grand A. Les vrais, ceux sur qui vous pouvez vous appuyer dans les mauvais moments, autant que vous avez ri avec eux durant les jours heureux. Ils sont très rares. Alors, si vous avez de tels amis, chérissez-les, ce sont les vrais trésors de la vie, qu'ils soient proches ou habitent à des centaines de kilomètres. Loin des yeux, loin du cœur ? C'est faux, archi-faux, croyez-moi.

A.C.

Aldibois

sàrl.

Route des Rangiers 60
2882 SAINT-URSANNE

Agencement de cuisine
Fenêtres & Portes
Meubles sur mesure

Tél. 032 / 461.20.50
Fax 032 / 461.20.51

MENUISERIE GENERALE

Les Médiévales

Tournoi transfrontalier dimanche 8 juin à Saint Ursanne



Depuis de très nombreuses années, un partenariat existe entre **Ferrette la Médiévale** et **les Médiévales de Saint Ursanne**.

spectacle composé de voltigeurs de haut niveau assurant par ailleurs le spectacle d'Europa Park.

C'est dire que toutes les conditions sont réunies pour que cette manifestation attire le plus grand nombre de visiteurs.

Cette fête aura lieu au même endroit que pour les derniers tournois qui ont connu un vif succès, au Tillot, avec restauration.

Cette manifestation sera fortement médiatisée tant du côté suisse que du côté français, avec la présence des autorités des deux régions, et je ne doute pas du plaisir que vous pourrez partager avec tous à cette occasion.

Sauveur Tedesco
Président

Les Médiévales - CH – 2882 SAINT URSANNE -
medievales@bluewin.ch – www.lesmedievales.ch

Les deux organisations alternent leurs fêtes réciproques, les années impaires étant celles revenant à Saint Ursanne. Entre chaque manifestation, Les **Médiévales** organisent diverses rencontres sur des thèmes variés, exposition, concert, etc.

Cette année, et plus précisément **le 8 juin 2014**, une rencontre sous forme de joute de cavaliers amateurs aura lieu à **Saint Ursanne**. Il s'agit d'une manifestation amicale transfrontalière avec remise de prix qui opposera les deux camps à travers divers jeux d'adresse.

Nous en profiterons pour faire également la promotion de la race chevaline des **Franches-Montagnes**, unique et représentative des éleveurs de la République et Canton du Jura.

Les deux groupes sont formés et un premier entraînement vient de se dérouler sous la compétence de professionnels de la voltige équestre et des tournois.

Après le dernier entraînement du samedi entre les deux équipes, **Dimanche 8 juin dès 14 h**, le tournoi amical sera alterné par un



Agenda "Reflets du Clos du Doubs" - mars à juin 2014

Date	Heure	Localité	Lieu	Manifestation	Genre	Organisation
Mars						
1	1		RCJU		OUVERTURE DE LA PECHE	
1	9		St-Ursanne	Galerie des Annonciades	Aimé VENEL "Les années 80" samedi - dimanche : 14:00 à 18:00 & sur RDV Infos : www.galeriedesannonciades.ch	Art & Culture Galerie des Annonciades
1	4		RCJU		CARNAVAL dans le Jura	
1	1	14:30	St-Ursanne	Vieille Ville & Halle polyvalente	CARNAVAL DES ENFANTS 14:30 : devant la COOP + goûter & bar à sirop 18:30 : possibilité de souper - spaghetti-party	Intérêt public APE / Ass. Parents d'élèves du Clos du Doubs
5	5	16:00	St-Ursanne	Collégiale	Messe d'Entrée en Carême	Animation spirituelle Paroisses Clos du Doubs
9	9	17:00	St-Ursanne	Collégiale	Concert "PSAUMES ET DEPLORATIONS" Orgue Etienne Baillot /Soprano Monique Zanetti	Concerts Tribunes baroques / AMO www.tribunes-baroques.ch
15	16		Epauvillers	Salle communale	SOIREE THEATRE : "UN PETIT DÎNER A DEUX ?" Gérard Levoyer - Mise en scène Alice Jeannerat Samedi à 20:00 / Dimanche à 14:30	Animation & Nightlife Jeunesse EEMS
15	31		St-Ursanne	Galerie des Annonciades	"CENTENAIRE DU PEINTRE PARISIEN GUY LAMY" samedi - dimanche : 14:00 à 18:00 & sur RDV Infos : www.galeriedesannonciades.ch	Art & Culture Galerie des Annonciades
18	18	20:00	St-Ursanne	Local Samaritains (ancienne école)	DEMONSTRATION DES SAMARITAINS DU CLOS DU DOUBS / Recrutement nouveaux membres	Intérêt public Samaritains du Clos du Doubs
21	22	20:00	Epauvillers	Salle communale	SOIREE THEATRE : "UN PETIT DÎNER A DEUX ?" Gérard Levoyer. Mise en scène Alice Jeannerat Samedi 22 : spectacle, danse, bar, restauration chaude (réservat. 078 834 50 12 hres repas)	Animation & Nightlife Jeunesse EEMS
16	16	11:30	Montenol	Gîte Dynamo	DÎNER CHOUCROUTE dès 14:00 JEUX DE SOCIETE / tout public	Animation & Nightlife DynaMontenol
28	31		St-Ursanne	Le Caveau	EXPOSITION JEAN-CLAUDE KUNZ - Peinture (jusqu'au 13 avril 2014)	Art & Culture URSINIA / www.ursinia.ch
29	29	dès 07:30	St-Ursanne	Le Chandelier	JOURNEE DE TRAVAIL - SENTIERS DU DOUBS Outils & matériel fournis. Collation matinale + repas chaud midi offerts) . Inscription indispensable : www.sentiersdudoubs.ch ou Sentiers du Doubs - CP 84 - 2882 St-Ursanne	Sports & Loisirs Sentiers du Doubs / Section Clos du Doubs
29	29	20:00	St-Ursanne	Halle polyvalente	CONCERT FANFARE MUNICIPALE ST-URSANNE 176ème édition - Soirée musicale & 30e anniversaire de direction par M. Ch. Giger	Concerts Fanfare municipale de St-Ursanne
30	30				Changement à l'heure d'été	

Avril

1	13		St-Ursanne	Le Caveau	EXPOSITION JEAN-CLAUDE KUNZ - Peinture (jusqu'au 13 avril 2014)	Art & Culture	URSINIA / www.ursinia.ch
1	27		St-Ursanne	Galerie des Annonciades	"CENTENAIRE DU PEINTRE PARISIEN GUY LAMY" samedi - dimanche : 14:00 à 18:00 & sur RDV Infos : www.galeriedesannonciades.ch	Art & Culture	Galerie des Annonciades
4	4	19:45	St-Ursanne	Halle polyvalente	ASSEMBLEE GENERALE de la BANQUE RAIFFEISEN Clos du Doubs & Haute-Ajoie	Intérêt public	Raiffeisen Clos du Doubs & Haute-Ajoie
5	5	17:00	Courgenay	Eglise	Fête de la Confirmation / en 2014 à Courgenay	Animation spirituelle	Unité pastorale Saint Gilles - Clos du Doubs
5	21		RCJU		Vacances scolaires		
11	11	20:00	St-Ursanne	Local des Jeunes	SPECTACLE DE LA COLONIE DE LA JEUNESSE avec les enfants ayant participé à la Colo 2014	Animation & Nightlife	Jeunesse St-Ursanne & env.
11	12				CRITERIUM JURASSIEN - 37ème édition	Sports & Loisirs	Cratérium jurassien
18	21		tout le pays		Pâques : de Vendredi-Saint à Lundi de Pâques		
18	18	20:00	St-Ursanne	Collégiale	"GRANDS MOTETS POUR LA SEMAINE SAINTE" Ensemble Correspondances. Direction S. Daucé Réservations www.tribunes-baroques.ch / www.fournier-musique.com	Concerts	Tribunes baroques / AMO
19	19	14:00	Soubey	Au village	TRADITIONNELLE CHASSE AUX ŒUFS	Animation & Nightlife	Sté Embellissement Soubey
20	20	10:00	St-Ursanne	Collégiale	Messe de Pâques - Messe de la Résurrection	Animation spirituelle	Paroisses Clos du Doubs
26	26	dès 07:30	St-Ursanne	Le Chandelier	JOURNEE DE TRAVAIL - SENTIERS DU DOUBS (Outils & matériel fournis. Collation matinale + repas chaud midi offerts) .	Sports & Loisirs	Sentiers du Doubs / Section Clos du Doubs

Mai

1	1		tout le pays		Fête du Travail (jeudi)		
10	10	dès 10:00	St-Ursanne	Fil du Doubs	"2014 - ANNEE DU FIL DU DOUBS" Journée "Portes ouvertes" de 10:00 à 16:00	Intérêt public	Gabriel Willemin PRÉSIDENT du Parlement RCJU
10	10	14:00	St-Ursanne	Perron de COOP	AUBADE DE LA FANFARE MUNICIPALE Concert et surprise à toutes les Mamans	Concerts	Fanfare municipale de St-Ursanne
29	29		tout le pays		Fête de l'Ascension (jeudi)		
29	29	10:00	St-Ursanne	Collégiale	Ascension : Fête de la PREMIERE COMMUNION	Animation spirituelle	Paroisses Clos du Doubs
29	1		RCJU		Congé scolaire (Pont de l'Ascension)		
31	31		St-Ursanne	Galerie des Annonciades	Exposition Maya MOSSAZ - Peinture me. - sa. - di. : 14:00 à 18:00 & sur RDV Infos : www.galeriedesannonciades.ch	Art & Culture	Galerie des Annonciades

Juin

1	29		St-Ursanne	Galerie des Annonciades	Exposition Maya MOSSAZ - Peinture me. - sa. - di. : 14:00 à 18:00 & sur RDV Infos : www.galeriedesannonciades.ch	Art & Culture	Galerie des Annonciades
8	9		tout le pays		Fête de la Pentecôte & Lundi de Pentecôte		
8	8		St-Ursanne	Lice du Tillot	GRAND TOURNOI EQUESTRE DE CHEVALERIE Tournoi médiéval opposant cavaliers jurassiens et français. Spectacle de cascades, jeux d'adresse & voltiges équestres.	Animation	Les Médiévales www.lesmedievaux.ch
		08:00-12:00	St-Ursanne	Fontaine Laiterie	MARCHE PAYSAN : samedis 14, 21 & 28 juin	Commerce et terroir	Femmes paysannes
19	19	10:00	St-Ursanne	Jardins du Foyer	Fête-Dieu - Messe (en cas de pluie, à la Collégiale)	Animation spirituelle	Paroisses Clos du Doubs
21	30		St-Ursanne	Cloître	Exposition LEONARD FELIX - Peinture (jusqu'au 27 juillet 2013)	Art & Culture	ARCOS
21	30		St-Ursanne	Fours à Chaux	JEAN-PIERRE GERBER & DANIEL GAEMPERLE Exposition Peinture et Sculpture (jusqu'au 31 août 2014)	Art & Culture	ARCOS www.arcos-jura.ch
23	23		RCJU		Commémoration du PLEBISCITE JURASSIEN		

Nouvelles têtes...

au Clos du Doubs

Bacon Séverine
Baumgartner Rita
Berberat Julienne
Burnier Laurent
Ehrsam Vanessa
Frésard Frédéric
Heeb Luca
Heymans Lawrence
Klossner Maria
Mahon Amélie et Joey
Nanchen Christel
Schlüchter Philippe
Turberg Loïc
Veuthey Régis

Montmelon
St-Ursanne
St-Ursanne
Epiquerez
St-Ursanne
Montmelon
Montmelon
St-Ursanne
Montmelon
St-Ursanne
Seleute
Seleute
St-Ursanne
St-Ursanne



Gags en vrac...

Montenol Une annonce un peu «vache»!

Notre Gérard, cuniculiculteur passionné et chevronné n'en revient toujours pas. Celui-ci voulant vendre un surplus de sa

production « de lapins » passa une annonce le mois dernier dans Terre & Nature. Quelle ne fut pas sa surprise en découvrant que son encart était publié dans une autre rubrique que celle souhaitée. L'annonce avait été insérée dans la rubrique « Bovins à vendre ». Il faut relever à la décharge de la rédaction que notre Gérard, fidèle à lui-même avait fait au plus court ... et peut-être au moins cher. Se contentant d'être succinct et de n'indiquer que la mention «Tachetés suisses» dans les remarques.

Comme chacun sait, il existe bien des races de vaches tachetées et pas seulement des lapins. Si jamais il lui reste peut-être quelques rongeurs à vendre ?



**Centre
électro-ménager
Agencement
de cuisines**
Daniel Prudat
2950 Courgenay Rue Adolphe-Gandon 14
Tél. 032 471 18 57 daniel_prudat@bluwin.ch
Fax 032 471 28 60
Fermé lundi matin et mercredi après-midi

**HABITAT
PORRENTRUUY** **BUREAU
DELÉMONT** **Nicol
MEUBLES**
porrentruy, fbg de france 1, 032 466 21 32
delémont, rue de la vauche 6, 032 422 06 22
www.nicol-meubles.ch

Réflexions

Vous avez dit: sport ?

Ca y est ! Les Jeux Olympiques sont terminés. Pendant plus de deux semaines, la télé, la radio et les journaux nous ont commenté en long, en large et en travers, les exploits et parfois les contre-performances des athlètes. Bien sûr, comme beaucoup, j'ai applaudi aux succès de tous ces sportifs et surtout, avec un peu de chauvinisme, aux 11 médailles suisses. Le sport n'est pas une science exacte et les bons résultats ne sont pas toujours venus des personnes désignées comme favorites... surtout par la presse. Etre en forme le jour J, à l'heure H, n'est pas forcément toujours évident. Qu'importe : ce fut un beau spectacle. Je n'évoquerai pas le gigantisme des JO organisés à la gloire du tsar Poutine, ni les dizaines de milliards dépensés à cet effet ! L'avenir nous dira si cela en valait la peine et si le pays profitera de ces énormes infrastructures. J'ai apprécié le spectacle, la joie des vainqueurs. J'ai compatie à la tristesse des déçus. Je suis une grande sportive devant l'Éternel...euh, pardon : devant mon poste de télévision ! Une descente à ski me fait passer un

excellent moment et une porte ratée ou enfourchée au slalom suscite chez moi une certaine déception. Surtout lorsque le chrono a, jusque-là, été bon, voire très bon. J'apprécie aussi le ski nordique depuis, il y a bien longtemps, qu'un journaliste sportif suisse, Boris Aquadro, aussi passionnant que passionné, a réussi à me communiquer, comme à tant d'autres, son enthousiasme pour cette discipline. J'apprécie



tout autant la concentration et la précision des joueurs de curling. Mais je ne vais pas énumérer toutes les disciplines olympiques. Cela serait fastidieux et inutile. Mais n'allez pas croire que je n'aime que les sports d'hiver. Les exploits de Federer, et de Wawrinka me réjouissent et font ma fierté de Suisse, bien que je ne sois pour rien dans leurs succès respectifs. Soit dit en passant, avez-vous remarqué : lorsque nos compatriotes, tous sports confondus, sont

vainqueurs, nous disons : «On a gagné! » Dans le cas contraire c'est : «Ils ont perdu !». Mon sport favori reste le foot. Certes, je suis écœurée par les sommes faramineuses payées par les grandes équipes pour acquérir un joueur de talent ou par l'attitude de certains de ces joueurs qui se conduisent comme les enfants gâtés qu'ils sont. Mais je reste malgré tout fan de certaines équipes - allez l'OM - même lorsqu'elles sont en

tellement détrempe que le ballon y est resté «scotché». Mon footballeur préféré s'est assis au bord du terrain, complètement effondré et pleurant à chaudes larmes. Je suis arrivée à le consoler en lui disant que cela arrivait aux plus grands champions. En l'occurrence à Michel Platini qui avait connu pareille mésaventure peu de temps auparavant. Aujourd'hui, mon fils est toujours footballeur, et sa fille et son fils ont pris la relève. Et, même si je ne vais pas les voir jouer très souvent - je connais rarement la date de leurs matches - je me tiens au courant de leurs exploits et de leurs déboires. Je suis surtout épatée de voir l'attitude positive de mon petit-fils qui reste heureux et de bonne humeur, même quand la défaite est cinglante. Alors qu'il est très mauvais perdant aux jeux vidéo ou aux jeux de société !!! Winston Churchill, à qui l'on demandait le secret de sa longévité, eut, paraît-il, cette phrase : «Un whisky le matin, un cigare par jour et surtout, pas de sport.» Mais, si le sport permet un instant de faire oublier les soucis, la noirceur de notre monde et la misère, je trouve, modestement, que ce n'est pas si mal !

A.C.

La crèche augmente sa capacité d'accueil

La Canton a confirmé l'octroi de 5 unités supplémentaires en faveur de la crèche les Doudoubs, qui pourra ainsi répondre aux demandes en cours et à l'attente de plusieurs parents concernant le placement de leurs enfants. Le besoin supplémentaire en personnel éducatif a été chiffré à 80 % dès avril et 50 % dès août 2014. Un nouveau cuisinier a rejoint l'équipe en place au 1^{er} janvier dernier, en remplacement de Guillaume Zürcher. Il s'agit d'Hervé Kempf, cuisinier, de Chevenez. Nous lui souhaitons plein succès dans ses nouvelles activités.

Benteler Automotive SA devient Thécla Punch.ch Uniform AG

Une délégation des Autorités communales a rencontré, avec des représentants du Canton, la direction de Thécla Punch.ch Uniform AG, nouveau propriétaire du site de Saint-Ursanne des usines Benteler. Les personnes présentes ont pu à cette occasion transmettre aux intéressés les soucis de la population au sujet des nuisances d'odeurs et des (fausses) alarmes incendie notamment. La direction a confirmé

qu'elle connaissait la situation et que les mesures mises en œuvre jusqu'à présent pour assainir la situation allaient se poursuivre. Les représentants de l'entreprise ont signalé également leur volonté de maintenir le dialogue avec les Autorités et leur ambition d'assurer la pérennité du site de Saint-Ursanne. Le Conseil communal suivra attentivement l'évolution de la situation.

Saint-Ursanne: projet modèles

Dans le courant de l'automne 2013, la Confédération a lancé un appel aux communes dans le cadre de la réhabilitation des zones bâties, en particulier des centres villes. Le projet s'intitule «projet-modèles». L'objectif de la Confédération est de soutenir financièrement les localités qui mettent en œuvre un programme de ce genre. Le Conseil communal a déposé fin février son dossier de candidature. Le thème retenu est la mise en œuvre de l'urbanisme à l'intérieur du milieu bâti, basé sur 4 axes. Le thème principal est la rénovation du centre ancien au travers de 2 critères : la protection du patrimoine et l'efficacité énergétique du bâtiment. Les 3 thèmes secondaires sont la mobilité, la gestion des espaces et la mixité. Le projet-modèles peut s'assimiler à une

déclaration d'intentions dont le respect servira de fil rouge à la mise en œuvre pratique des thèmes retenus. Cela se traduira par exemple au travers d'études devant aboutir à des solutions techniques permettant d'améliorer l'efficacité énergétique et adaptées au site historique de Saint-Ursanne. Le soutien financier de l'Etat servira notamment à couvrir les frais de ces études. La Confédération choisira les candidats retenus d'ici l'automne. Nous ne manquerons pas de vous tenir informés du résultat de cette démarche et, cas échéant, de la suite qui y sera donnée.

Pont St-Jean

Selon les informations en notre possession, la rénovation du Pont St-Jean de Saint-Ursanne figure aux budgets 2014 et 2015 de l'Etat. Les Autorités communales espèrent vivement que ce projet se concrétise enfin. Les incidences découlant des travaux seront communiquées en temps opportun.

Administration communale

Jérémy Theurillat sera le premier apprenti de l'administration communale à passer son diplôme, en juin prochain. Un nouvel apprenti sera donc engagé dès août, conformément au budget et à la pratique

en vigueur depuis 2010. Le Conseil communal a nommé à ce poste Elise Cuenin, d'Epauvillers. Le personnel et les Autorités souhaitent à ces deux jeunes gens plein succès pour les échéances à venir.

Une planification financière pour les investissements à venir

Depuis quelques temps déjà, l'état des finances communales préoccupent les Autorités. Il a ainsi été rappelé lors de la présentation du budget 2014 que le découvert projeté ne pourrait pas se répéter indéfiniment et que des mesures d'assainissement de la situation devraient être envisagées. Ce constat tend à se confirmer bien que depuis 2009, les comptes aient été bouclés de manière plus favorable que prévu au budget. La planification financière 2014-2018 est en voie de finalisation. Elle permet de recenser notamment les investissements prévisibles pour cette période et de déterminer leurs incidences sur le compte de fonctionnement et de calculer les moyens nécessaires pour en assurer le financement.

La planification sera présentée aux citoyens lors d'une prochaine Assemblée communale.

Travaux communaux

Conformément au budget communal 2014, de nombreux dossiers ont déjà été engagés :

Bâtiments communaux:

une partie des mandats concernant l'entretien des bâtiments communaux est attribuée et les devis ont été demandés pour les autres travaux. Certains chantiers sont même déjà terminés.

Chemins d'Ocourt:

de nombreuses entreprises ont soumissionné pour la réalisation de la 2^e étape de la réfection des chemins d'Ocourt.

Le mandat a été attribué en début d'année et respecte le crédit voté pour le projet.

Les travaux seront engagés dès ce printemps, selon les conditions climatiques et se poursuivront durant 2 ans environ.

Place d'accueil:

les arbres malades de la place de d'accueil de Saint-Ursanne, sur la rive gauche du Doubs en amont du Pont St-Jean, ont été enlevés par le personnel communal. Pour les remplacer, le Conseil communal a choisi des

charmes, formés en parasol (*carpinus betulus*). Ils seront replantés prochainement et devraient parfaitement s'intégrer au site.

PGEE Epiquez:

Les travaux du PGEE à Epiquez redémarreront ce printemps, en fonction des conditions climatiques.

PGEE Epauvillers:

les travaux liés au PGEE à Epauvillers ont débuté en fin d'année 2013. Plusieurs problèmes ont malheureusement été mis en évidence durant le chantier lié au tracé des conduites.

Des études complémentaires et non prévues seront en conséquence nécessaires avant de reprendre les travaux.

Cela engendrera malheureusement et vraisemblablement un renchérissement du coût du projet.

Place de détente communale:

Le projet de place de jeux et jardin médiéval en vieille ville de Saint-Ursanne arrive dans sa phase concrète. Les devis sont en cours d'établissement et le chantier pourra démarrer comme prévu au printemps.

Déclarations d'impôts

Nous rappelons que le délai pour le retour des déclarations d'impôts est échu depuis le 28 février dernier. Une prolongation peut être demandée au Service des contributions, section des personnes physiques, 2, rue de la Justice 2800 Delémont, qui vous sera accordée jusqu'au 31 octobre 2014, pour autant qu'aucun arrérage ne soit constaté sur les précédentes années fiscales, et vous sera facturée Fr. 30.—.

Il n'est cependant pas nécessaire de demander un délai si vous pouvez téléverser, ou déposer votre DI au secrétariat communal avant le 31 mai 2014.

Les formulaires de demande de délai sont disponibles dans JuraTax, sur Internet et dans le guide fiscal.

Permis de construire

Nous rappelons qu'un permis de construire est nécessaire pour tout chantier dans un bâtiment, sauf pour l'entretien d'immeuble.

La distinction entre entretien et nouvelle réalisation n'est pas forcément aisée et évidente. Ainsi, le fait

que les travaux se concentrent à l'intérieur du bâtiment n'est pas un critère déterminant ni ne justifie de renoncer à un permis de construire.

Il faut rappeler à ce sujet que la responsabilité du propriétaire peut être engagée en cas de dégât à ses biens ou causés à des tiers (incendie, eau, etc.) si les prescriptions ordinaires n'ont été ni fixées ni respectées, comme l'ECA-Jura en particulier.

Les propriétaires sont donc invités à contacter systématiquement l'administration communale avant d'entreprendre des travaux, pour déterminer si un permis de construire est indispensable.

Conseil communal



Rencontre des Aînés-es 2014

Suite à quelques demandes et à titre d'essai : La rencontre aura lieu cette année le samedi 12 juillet prochain. Tous les aînés concernés seront invités personnellement au mois de juin. Cette sortie estivale sera comme par le passé organisée par les Sociétés de Jeunesse en association avec la commune de Clos du Doubs. Nous invitons d'ores et déjà nos Aînés-es à réserver cette date.

Fête à la population 2014

Cérémonie officielle de la commune de Clos du Doubs.

Respectant la tradition du tournus entre les localités instaurée depuis la fusion de nos communes de 2009, la manifestation aura lieu cette année à Ravines / Montmelon le 31 août 2014 dès 11 heures. D'autres informations vous parviendront avant l'été. Mais d'ores et déjà nous vous demandons de réserver cette date afin de vivre un vrai moment de convivialité entre citoyens-nes de Clos du Doubs.

Appartements ou terrains à vendre ou à louer ?

Nous vous rappelons que vous avez la possibilité de mettre en

ligne sur le site communal de Clos du Doubs tous vos annonces concernant ce secteur de marché. Le but étant de rendre au maximum visible votre publicité et ceci gratuitement. N'hésitez donc pas à nous envoyer vos encarts accompagnés de brefs descriptifs ou documents électroniques.

A
manon.houlmann@closdudoubs.ch
Voir aussi les exemples :
www.closdudoubs.ch



Relations entre Ettingen / BL et Clos du Doubs

Sans pour autant parler de jumelage entre nos entités politiques :

Les Autorités des communes d'Ettingen et de Clos du Doubs souhaitent prolonger des relations amicales qui avaient déjà commencé du temps de l'ère de Seleute.

Les Autorités respectives se sont donné jusqu'en 2015 pour trouver quelques initiatives d'échanges. Les thèmes retenus varient entre la culture, échange d'écoliers-ères, artistes, produits du terroir et sociétés locales. Quelques réflexions ont d'ores et déjà été faites et mûriront certainement d'ici le printemps.

Message à l'intention des sociétés sportives de Clos du Doubs.

Une première invitation nous est parvenue concernant la participation d'une équipe de 8 personnes (ou plus) à l'Eierlesen (sorte de Course aux œufs - Estafettes) – Manifestation organisée **le 6 avril prochain à Ettingen.**

Ettingen se situe à 45 min. de St-Ursanne / A quelques pas de Bâle – près de Aesch. Voir aussi le site -<http://www.ettingen.ch/>

**Délai des réponses:
24 mars 2014 au 079
633 71 83**

Coup de coeur (ling)!

Dimanche 12 janvier 2014, à l'invitation du Curling-Club Ajoie de Porrentruy, une délégation de citoyens de notre commune s'est mesurée à 13 autres équipes du district de Porrentruy. Cette journée sportive dédiée à l'initiation du curling était organisé par ce club à l'occasion de ses 40 ans d'existence. Le but était de faire connaître ce sympathique sport à la population d'Ajoie. L'initiation donnée en début de matinée était suivie par un tournoi à chaque joueur a pu mettre en pratique les différentes techniques et les règles reçues des responsables d'équipe

(Skips - membres du club) désignés pour l'occasion. A l'heure du bilan, l'équipe «Clos du Doubs» emmenée par Jean-Michel Vieux / Epauvillers finit avec une honorable place dans le milieu du classement. La troisième manche lui ayant été particulièrement fatale. Puisque jusqu'avant ce match, notre équipe pensait figurer largement sur le podium. Le tournoi fut au final remporté par une première équipe de Porrentruy, suivi de celle d'Alle et d'une deuxième équipe de Porrentruy. Notre délégation fera certainement mieux une prochaine fois. Photo - de droite à gauche, l'équipe de Clos du Doubs composée par: Jean-Michel Vieux – skip, Ophélie Theurillat, Jean-Claude Lapaire, Olivier Comment, Christophe Theurillat et Anthony Lapaire (qui a renforcé avec l'équipe de Courtedoux). Curling-Club Ajoie de Porrentruy cherche encore des membres. Entraînement chaque lundi soir 20 h. 30 à la Patinoire de Porrentruy. Inscriptions ou renseignements à www.ccajoie.ch



2 x 90 ans

Mme Marguerite Houlmann,

est née le 9 février 1924, à Porrentruy, dans le foyer de Joseph et Claire Crevoiserat-Beuret.

Elle passe son enfance et sa jeunesse dans le chef-lieu ajoulot, où elle suit sa scolarité et poursuit ses études.

En 1950, elle se marie avec Henri Houlmann, de Saint-Ursanne. Le couple s'installe alors dans la cité des bords du Doubs, dans différents endroits de la localité, puis à la rue du Quartier, dans la maison familiale.

Les époux ont la joie d'accueillir 4 enfants, 3 garçons et une fille. Malheureusement, Philippe l'aîné, décède dans un tragique accident, en 1976.

La famille surmonte avec beaucoup de courage cette période bien douloureuse.

Mme Houlmann se consacre entièrement à sa famille, attentive au bien-être de chacun, pendant que son mari travaille dans différentes entreprises de boîtes de montres de la place.

Les époux cultivaient un grand jardin potager, récoltant ainsi les légumes servis à la table

familiale. Dès la retraite, Marguerite et Henri Houlmann ont eu beaucoup de plaisir à voyager, à découvrir d'autres contrées, et visiter de nombreux sites historiques.

Durant ses loisirs, Mme Houlmann appréciait la lecture et était passionnée de géographie, elle aimait relater ses découvertes et suivait par ailleurs attentivement l'actualité.

Après une longue maladie, son mari décède en 1997. Peu après, des ennuis de santé obligent Mme Houlmann à quitter sa maison pour entrer au Foyer pour personnes âgées à Saint-Ursanne.

Elle y vit une paisible retraite, bien entourée par sa famille, recevant fréquemment et avec grand plaisir la visite de ses enfants et de ses 6 petits-enfants.

Mme Rosa Gerber

est née le 28 février 1924 à la Vacherie de Soubey, dans le foyer de David et Martha Gerber, qui a accueilli 11 enfants.

Elle débute sa scolarité à Soubey, puis suite au déménagement de la famille à la ferme de Montbion, à l'école de Chervillers, au bord du Doubs. Les déplacements se faisaient bien évidemment à pied.

Durant une période, les filles Gerber se rendaient le matin à l'école à Chervillers et l'après-midi à Epiquerez pour les travaux de couture, il fallait compter pratiquement 4 heures de marche pour ces parcours, à travers des dénivelés de terrain importants !

La vie à la ferme était faite de labeur et chacun participait aux travaux. Mais c'était une période heureuse, selon les souvenirs bien vivants de Rosa Gerber.

La famille était soudée et avait beaucoup de plaisir à vivre en parfaite harmonie.

Après sa scolarité, Rosa a secondé ses parents et a rendu aussi bien des services à des fermiers voisins.

Toujours disponible pour soutenir sa famille, Rosa avait la main verte et appréciait les travaux de jardinage, et plus particulièrement les plantations de fleurs.

Elle est demeurée dans la ferme familiale jusqu'à son entrée au Foyer pour personnes âgées à Saint-Ursanne, en 2006. Elle y reçoit avec joie la visite de sa parenté.

C'est avec une grande force de caractère et beaucoup de volonté qu'elle a surmonté le handicap enduré depuis son enfance, lui causant des problèmes de mobilité.

Très habile de ses mains, minutieuse, elle aime le travail bien fait, et malgré ses problèmes de vue, elle tricote encore régulièrement, confectionnant avec compétence divers ouvrages, couvertures et vêtements.

Les Autorités communales présentent encore leurs vives félicitations à Mmes Allevione, Houlmann et Gerber et leur réitèrent leurs vœux de bonheur et de bonne santé!



La crèche Les Doudoubs

recherche du
personnel éducatif

**1 personne
à 80% dès le
1^{er} avril 2014**

**1 personne
à 50-60% dès le
1^{er} août 2014**

Pour les détails,
veuillez consulter le
site internet

www.closdudoubs.ch

Société de laiterie



Heures d'ouverture

Tél. 032 461 33 90

Lundi	8 h - 10 h
Mardi	8 h - 10 h
Mercredi	8 h - 10 h
Jeudi	8 h - 11 h
Vendredi	8 h - 11 h et 15 h - 18 h 15
Samedi	8 h - 11 h

Nouveau à St-Ursanne

Paysagiste

L'Agence



Yann, est à votre disposition pour l'entretien, la taille ou tous autres travaux en rapport avec la partie verte de votre habitat.

Contactez-moi au **079 504 88 46**

Yann Kummer 2882 St-Ursanne Merci !



Pompes funèbres Régionales

Joël Lehmann

2800 DELEMONT
Rue de l'Hôpital, 16
032 422 14 34

2854 BASSECOURT
Rue Dos-Chez-Mérat, 2
032 426 89 21

2882 St-Ursanne
032 461 35 59

BOULANGERIE - PÂTISSERIE - TEA ROOM



COURGENAY 032 471 11 56
SAINT-URSANNE 032 461 31 87

Allianz 
Suisse

Agence générale Philippe Membrez

Nicolas Paupe
Conseiller en assurances
2882 Saint-Ursanne
Mobile 078 604 97 15

Assurances Prévoyance Hypothèques

Estivades 2014, les dates:

6 juillet - 13 juillet - 20 juillet
27 juillet - 3 août - 10 août
24 août - 31 août



H&G BEUCHAT SA

MAÎTRISE FÉDÉRALE

ST-URSANNE - 032 461 38 37

DE L'IDÉE
À L'IMPRIMÉ

PRESSOR

CENTRE D'IMPRESSION ET D'ARTS GRAPHIQUES

6, route de Courroux
2800 Delémont
032 421 19 19
info@pressor.ch

27, rue du Midi
2740 Moutier
032 494 64 00
www.pressor.ch

UNE ENTREPRISE DE DEMOCRATE MEDIA HOLDING

RAIFFEISEN

Clos du Doubs et Haute-Ajoie



Nouveau pour les moins de 26 ans.

Avec YoungMemberPlus, vous profitez d'avantages attractifs, de la tenue de compte sans frais ainsi que de cartes V PAY et de crédit gratuites. Ouvre maintenant ton compte à nos guichets.



2915 Bure	Tél. 032 466 49 49
2906 Chevenez	Tél. 032 476 64 64
2905 Courtedoux	Tél. 032 466 77 56
2916 Fahy	Tél. 032 476 67 87
2908 Grandfontaine	Tél. 032 476 64 65
2882 Saint-Ursanne	Tél. 032 461 00 10

www.raiffeisen.ch/closdudoubsethauteajoie

Hertzeisen SA

MAZOUT-CHAUFFAGE
DIESEL-CARBURANT

Le mazout
Le bon choix!!!



CP - 2865 Glovelier - Tél. 032 426 69 47 -
Fax 032 426 63 66 - info@bitusag.ch
Jean-Marie Paupe

Bitusag SA

Produits bitumineux
Enduits superficiel (Styrelf 103)
Collage Emulsion Laque



CP - 2865 Glovelier - Tél. 032 426 77 04 - Fax 032 426 83 55 -
info@bitusag.ch

Un Restaurant dans le Clos du Doubs?

A Saint Ursanne

Hôtel restaurant des Deux Clefs
Hôtel restaurant de la Couronne

A Seleute

Auberge de la Fontaine

Au
Péché Mignon

d'ici & d'ailleurs

dès

AVRIL 2014

Trouvez-nous

Rue du 23 Juin
2882 St-Ursanne / JU

aupechemignon@hotmail.ch

Punchdeler



ça pue,
ça pollue,
ça Punch,

La magouille

à Saint Ursanne

Les intouchables

nouvelle saison

P'tites z'annonces...

URGENT !

Echangerais morbier trop grand, deuxième main, contre un modèle un peu plus petit.
Vos offres au 079 284 59 76, discrétion assurée



MIEUX VAUT TARD...

Recherchons au moins 1 litre de Tipp-Ex, première main, pour changer "2013" en "2014" sur les cinq mille flyers de notre théâtre annuel...
Merci d'avance. La Jeunesse "du Haut".



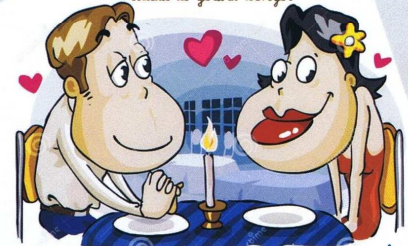
Insérez une petite annonce... renseignez-vous:
Reflets@bluewin.ch

Théâtre

15-16* mars
21-22 mars 2014
à 20h à Epauvillers

*dimanche 16 mars à 14h30

Un petit dîner à deux ?
Comédie de Gérard Luyzen



samedi 22 mars soirée dansante
avec ambiance et musique
restauration chaude
incroyable bar

Réservations au 078 834 50 12
aux heures des repas

et recommande : Société de Jeunesse

Pompes Funèbres ARC-JURA

VOISARD

Rue de Fer 7
2800 DELÉMONT 2
Tél. 032 422 25 25
Fax 032 422 25 37

2854 BASSECOURT
Tél. 032 426 88 88

2740 MOUTIER
Tél. 032 493 11 88

Danielle Voisard
079 426 90 11

www.arc-jura-voisard.ch
pompesfunebresvoisard@bluewin.ch

Anne Desse Massages

Rue du 23 juin 92
2882 Saint-Ursanne
Tel. 079 692 20 68
www.annedesse.com

A u f i l



Maison de vacances pour
handicapés physiques

« Au Fil du Doubs »

2882 St-Ursanne

Tél. 032 461 33 29

Fax 032 461 38 61

Email: aufildudoubs@gmail.com

Site: www.aufildudoubs.com

Téléphone: 032/461.30.30
Mobile: 079/378.12.92
Messagerie:
auberge.de.la.fontaine@bluewin.ch

Auberge de
la Fontaine

Auberge de la Fontaine
Daniel Zanger
Grand Rue 10
CH-2888 Seleute

Fermé lundi et mardi



Fiduciaire

Jean-Maurice Maitre S.A.

Tenue de comptabilité - Conseil en organisation d'entreprise
Conseil fiscal - Vérifications des comptes - Gérance d'immeubles
Prévoyance en faveur du personnel - Comptes salaires, débiteurs, créanciers

Rue P.-Péquignat 12 Tél. 032 / 466 16 14
2900 Porrentruy Fax 032 / 466 48 93

Place du 23-Juin 2 Tél. 032 / 951 24 60
2350 Saignelégier Fax 032 / 951 19 83

Une nouvelle société dans le Clos du Doubs

Le 1^{er} mai prochain, la société «Willemin Julien Electricité Sàrl» va débiter son activité dans le Clos-du-Doubs.

Après avoir réussi avec succès toutes les étapes menant à la Maîtrise Fédérale d'installateur électricien, **Julien Willemin** décide de proposer ses services dans la région sous l'enseigne d'une société à responsabilité limitée. La firme prendra ses quartiers dans les locaux de l'ancienne scierie des Prés de Montenol.

La nouvelle société sera active dans le domaine de l'installation électrique générale, de la télécommunication et du dépannage.

Pour tous vos projets ou travaux divers, contactez

Willemin Julien Electricité
Sàrl Les Prés 20A / Montenol
Case postale 45
2882 St-Ursanne
Téléphone : 032/ 461 33 11
Portable : 079/ 767 33 46

Willemin Julien Electricité Sàrl
Maîtrise Fédérale
2882 St-Ursanne
032 461 33 11
079 767 33 46



On en parle...

Le courtill médiéval, ça se précise, tout en détente... Et le tournoi qui arrive au galop... Une séance de Qi Gong, et ça repart... Puncteler ça sent maintenant l'huile de fritte, cramée, une fois... Quelle passe à poissons?... Ya même des Doudoubs heureux... St-Jean remet son tablier... Le curling, extra... Le fil Defer se démène... C'est l'printemps... Tu vois quoi... Ou bien?



La rédaction de *Reflets* recherche des collaborateurs, avis aux amateurs!

Communiqué de la rédaction

La rédaction tient à remercier très sincèrement toutes les personnes qui soutiennent notre journal régional *Reflets* du Clos du Doubs, sous forme de dons ou par un abonnement de soutien. Pour toutes les personnes résidant dans la commune de Clos du Doubs, il n'est pas prévu de leur faire parvenir un second exemplaire puisque le journal est diffusé gratuitement par le biais du "tout ménage". Toutefois, à titre exceptionnel, nous nous ferons un plaisir de satisfaire les demandes qui nous parviendront. Un grand merci pour ce coup de pouce financier qui, nous vous le garantissons, sera employé dans sa totalité pour le développement de notre action au bénéfice de la région.

La rédaction

A VOS AGENDAS !

Le prochain No de *Reflets* paraîtra à la mi-juin 2014

Le délai de réception

de vos articles, communiqués, compte-rendus, publicités, annonces pour l'agenda ou gags en vrac est

Fin mai 2014

PENSEZ-Y POUR ANNONCER OU RAPPORTER UN EVENEMENT, UN FAIT, UN PROJET, UNE MANIFESTATION DANS VOTRE COMMUNE, VOTRE SOCIETE OU GROUPEMENT, VOTRE CERCLE SCOLAIRE, etc. !

Contactez simplement la rédaction !

reflets@bluewin.ch

Sauveur Tedesco

Tél. 79 251 31 24
Fax 032 471 14 13
www.journalreflets.net

Reflets du Clos du Doubs

Comité de rédaction:

CP 71 - CH 2882 St-Ursanne
Tél. 079 251 31 24
Fax 032 471 14 13
www.journalreflets.net
reflets@bluewin.ch

Abonnement de soutien:
pour l'année, mini Fr. 40.-
C.C.P. 46-323814-3

Bibliothèque nationale suisse
ISSN 1664-6371



Les Médiévales
à Saint Ursanne le dimanche 8 juin 2014

Tournoi transfrontalier et spectacle médiéval

**opposant les cavaliers jurassiens
à ceux du Sundgau, de Ferrette**

éliminatoires le matin, spectacle à 14 h

restauration